KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. spalio 29 d.

dėl 2014 m. mokesčių zonų vienetinių tarifų atitikties Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 17 straipsniui

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 7095)

(2013/631/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje (paslaugų teikimo reglamentą) ([1]), ypač į jo 15 straipsnį,

kadangi:

(1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 391/2013 ([2]) nustatoma bendroji mokesčių už oro navigacijos paslaugas sistema. Bendroji mokesčių sistema pasitelkiama siekiant veiklos rezultatų plano tikslų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 549/2004 ([3]) 11 straipsniu ir Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 390/2013 ([4]);

(2) Komisijos sprendimu 2011/121/ES ([5]) nustatyti 2012–2014 m. visos Europos Sąjungos oro navigacijos paslaugų teikimo veiklos rezultatų tikslai, įskaitant ekonominio efektyvumo tikslą. 2012 m. liepos 19 d. ir 2012 m. gruodžio 17 d. raštais Komisija informavo valstybes nares, kad jų peržiūrėti veiklos rezultatų planai ir tikslai atitinka ir deramai papildo priimtus visos Europos Sąjungos veiklos rezultatų tikslus. Ekonominio efektyvumo tikslai išreiškiami nustatytais vienetiniais tarifais;

(3) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 17 straipsnio 1 dalies c punkte numatyta, kad Komisija įvertina 2014 m. mokesčių zonų vienetinius tarifus, kuriuos Komisijai iki 2013 m. birželio 1 d. valstybės narės pateikė vykdydamos šio reglamento 9 straipsnio 1 ir 2 dalių reikalavimus. Įvertinant tikrinama 2014 m. vienetinių tarifų atitiktis įgyvendinimo reglamentams (ES) Nr. 390/2013 ir (ES) Nr. 391/2013;

(4) Komisija 2014 m. mokesčių zonų vienetinių tarifų įvertinimą atliko padedama veiklos rezultatų apžvalgos įstaigos ir Eurokontrolės centrinės maršruto mokesčių tarnybos ir naudodamasi valstybių narių iki 2013 m. birželio mėn. pateiktais duomenimis bei papildoma informacija. Vertinant taip pat atsižvelgta į pateiktus paaiškinimus ir korekcijas, padarytas iki 2013 m. birželio 26 d. pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 9 straipsnio 1 dalį surengto konsultacijų posėdžio, taip pat į vėlesnį Komisijos ir Danijos, Estijos, Airijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Vengrijos, Maltos, Nyderlandų, Rumunijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės susirašinėjimą;

(5) Danija, Prancūzija, Italija, Nyderlandai ir Rumunija pasiūlė iš dalies arba visiškai kompensuoti Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 391/2013 numatytus koregavimus, taip sumažinant vienetinį tarifą ar išlaikant tam tikrą jo dydį oro erdvės naudotojų labui. Todėl vėlesniais metais šios sumos neturėtų būti susigrąžinamos;

(6) Komisija pažymi, kad Ispanija, remdamasi Komisijos reglamento (ES) Nr. 1191/2010 ([6]) 2 straipsniu, ketina taikyti pereinamojo laikotarpio nuostatą. Komisija patikrino Ispanijos šiuo klausimu pateiktą informaciją ir sutinka, kad Ispanija atitinka Komisijos reglamento (ES) Nr. 1191/2010 2 straipsnio sąlygas ir gali nuspręsti netaikyti Komisijos reglamento (EB) Nr. 1794/2006 ([7]) 11a straipsnio 3 dalies nustatytoms oro navigacijos paslaugų teikėjų sąnaudoms. Vadinasi, su eismu susijusios rizikos pasidalijimo mechanizmas, pagal kurį oro navigacijos paslaugų teikėjai ir oro erdvės naudotojai pajamas

([1]) OL L 96, 2004 3 31, p. 10.

([2]) 2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 391/2013, kuriuo nustatoma bendroji mokesčių už oro navigacijos paslaugas sistema (OL L 128, 2013 5 9, p. 31).

([3]) 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 549/2004, nustatantis bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (pagrindų reglamentas) (OL L 96, 2004 3 31, p. 1).

([4]) 2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 390/2013, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų vykdymo veiklos rezultatų planas (OL L 128, 2013 5 9, p. 1).

([5]) 2011 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimas 2011/121/ES dėl 2012–2014 m. visos Europos Sąjungos oro navigacijos paslaugų teikimo veiklos rezultatų tikslų ir įspėjamųjų ribų nustatymo (OL L 48, 2011 2 23, p. 16).

([6]) 2010 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1191/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1794/2006, nustatantis bendrąją mokesčių už oro navigacijos paslaugas sistemą (OL L 333, 2010 12 17, p. 6).

([7]) 2006 m. gruodžio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1794/2006, nustatantis bendrąją mokesčių už oro navigacijos paslaugas sistemą (OL L 341, 2006 12 7, p. 3).

ir nuostolius dėl faktinio paslaugos vienetų ir numatyto paslaugos vienetų skaičiaus skirtumo dalijasi santykiu 30 ir 70, turėtų būti taikomas viršijus 0 % skirtumą, o ne 2 % skirtumą. Pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1191/2010 2 straipsnį ir Ispanijos sprendimą sumažinti 2012 m. vienetinį tarifą ši išimtis taikoma tik su eismu susijusios rizikos pasidalijimui, susijusiam su tų metų pajamomis. Ispanija ketina paskirstyti susidariusias perkeliamas sumas kitiems metams, pradėdama nuo 2015 m.;

(7) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 17 straipsnio 1 dalies d punkte numatyta, kad Komisija praneša atitinkamoms valstybėms narėms, jog vienetiniai tarifai atitinka įgyvendinimo reglamentus (ES) Nr. 390/2013 ir (ES) Nr. 391/2013;

(8) pranešimu, kad vienetiniai tarifai atitinka Komisijos įgyvendinimo reglamentus (ES) Nr. 390/2013 ir (ES) Nr. 391/2013, neturėtų būti pažeidžiamas Reglamento (EB) Nr. 550/2004 16 straipsnis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ

1 straipsnis

Šio sprendimo priede pateikti 2014 m. mokesčių zonų vienetiniai tarifai atitinka įgyvendinimo reglamentus (ES) Nr. 390/2013 ir (ES) Nr. 391/2013.

2 straipsnis

Pranešimu, kad mokesčių zonų vienetiniai tarifai atitinka įgyvendinimo reglamentus (ES) Nr. 390/2013 ir (ES) Nr. 391/2013, nepažeidžiamas Reglamento (EB) Nr. 550/2004 16 straipsnis.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 29 d.

Komisijos vardu

Siim KALLAS

Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Mokesčių zona	2014 m. maršruto vienetinis tarifas nacionaline valiuta [1] (ISO kodas)
Belgija ir Liuksemburgas	72,04 EUR
Bulgarija	73,50 BGN
Čekija	1 198,16 CZK
Danija	537,56 DKK
Vokietija	77,32 EUR
Estija	23,97 EUR
Airija	30,62 EUR
Graikija	34,53 EUR
Ispanija (žemyninė dalis)	71,69 EUR
Ispanija (Kanarų salos)	58,36 EUR
Prancūzija	65,77 EUR
Italija	78,83 EUR
Kipras	38,41 EUR
Latvija	19,99 LVL
Lietuva	162,08 LTL
Vengrija	13 190,76 HUF
Malta	27,61 EUR
Nyderlandai	66,47 EUR
Austrija	73,39 EUR
Lenkija	148,89 PLN
Portugalija (Lisabona)	38,74 EUR
Rumunija	168,83 RON
Slovėnija	67,46 EUR
Slovakija	60,04 EUR
Suomija	52,06 EUR
Švedija	638,85 SEK
Jungtinė Karalystė	70,46 GBP

[1] Į šiuos vienetinius tarifus neįtraukti administraciniai vienetiniai tarifai, nurodyti Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 18 straipsnyje ir taikomi valstybėms, kurios yra Eurokontrolės daugiašalio susitarimo dėl maršruto rinkliavų šalys.